

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 37:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I będą kawałki drewna, na których umieścisz (napis), w twojej ręce na ich oczach.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Miej te dwa kawałki drewna, z umieszczonym na nich napisem, w swoim ręku, tak by je wszyscy widzieli.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A te drewna, na których napiszesz, będą w twoim ręku na ich oczach.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A gdy będą one drewna, na których napiszesz, w ręce twojej przed oczyma ich,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A będą drewna, na których napiszesz w ręce twej, przed ich oczyma.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A drewna, na których będziesz pisał, będą przed ich oczami w twym ręku.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Obydwa kawałki drewna, na których umieścisz napis, będą na ich oczach w twoim ręku.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Drewna, na których napisałeś, będą w twojej ręce przed ich oczami.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Będą widzieć w twoim ręku oba kawałki drewna, na których umieściłeś napis.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Drewna, na których położyłeś napis, trzymaj w swej ręce przed ich oczyma
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і будуть палиці, на яких ти написав на них, в твоїй руці перед ними,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś pręty na których to napiszesz, miej przed ich oczyma w twojej ręce.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A laski, na których pisesz, miej w swej ręce przed ich oczami.